switch

the Volume on Dragon Fruit

Act 1

CREDITS

Raw provider/Editor:
Ling (silveryogi @ tumblr)
Translator/Proofreader:
Chocolat (chocoleeto @ tumblr)
Colour page scans:
aerobird @ tumblr (Volume covers)
aozoradream @ wordpress (Zero Sum spread)

Please buy the official volumes if possible to support Naked Ape!

switch

contents

act 1
3

act 2
37

act 3
65

act 4
85

act 5
111

act.6
133

act.7
159

switch

the volume on Dragon Fruit

To first-time readers
and to not-first-time readers: hello!
It has been a while since we
last drew Matori.
We hope you'll enjoy it!

naked ape

Switch

the Yo Kids on Dragon Beat

1

switch
the volume on
Dragon Fruit
「switch:ドラゴンフルーツ編」
naked ape

-
...
BREATHE
THUD
.....

act.
1

Act.1
新装版「switch」第1巻大好評発売中!!
第2巻は2月25日(月)発売!
新装版全1巻購入特典ドラマCD全3企画実施!!
"switch"
再始動――。
switch
naked ape : Aikawa Jira & Nakamura Tomomi

HUH?
A NEWBIE ?
BRING HIM HERE NOW.
ST A- GGER

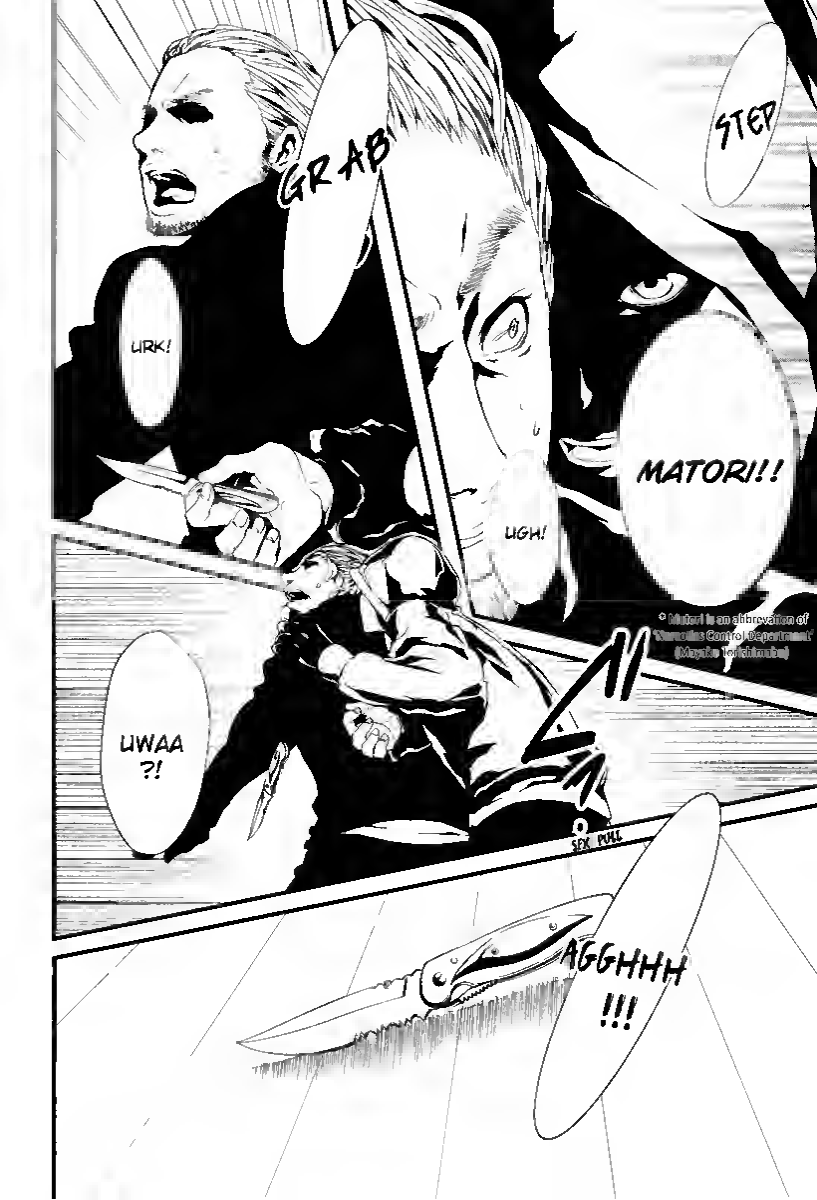
...A PIECE
JUST TURNED USELESS.
SEX SLAVE
SEX STRIKE
C'MON MOVE YOUR FEET, BRAT ...!
OPEN
THUD
NGH ...
HE STILL A STUDENT?

GRAB
YEAH.
HE'S A CLIENT WHO BORROWED OUR YAKUZA MONEY TO BUY DRUGS, BUT,
HIS DEBT IS LONG OVERDUE.
THAT SO.
IT'S COMMON SENSE TO RETURN WHAT YOU BORROWED,
RIGHT, LITTLE BOY?
GULP
UH-...
A MEAL A DAY
AND THREE HOURS OF SLEEP.
GIVE IT YOUR ALL AND DON'T DIE, NOW.
AH HA HA HA HA HA
CLATTER

GULP
...TWO OF YOU,
HUH? WHAT'RE YOU GONNA DO ASKING THAT?
...ASIDE FROM ME,
AND THAT DYING CHILD, HOW MANY OF US ARE HERE?
THREE DYING ONES,
GRAB
... AND ONE WITH A KNIFE.
ME ...
BREATHE

!
GASP
GRAB
CRACK
YOU DAMN BRAT ...!
...I AM...
HAH ...?!
WHO THE HELL ARE YOU?! WHO GAVE THAT WIRETAP TO YOU?
NGH ...!
SFX: SLASH

WE'RE GOING IN!!
FREEZE!
BUREAU OF HEALTH AND WELFARE'S NARCOTICS CONTROL DEPARTMENT!!



* Matori is an abbreviation of Narcotics Control Department (Mayaku Torishimaribu)

!
HOLD IT!
DON'T THINK
YOU'LL ESCAPE FROM US!
THUD
STRIKE
UGH

KAI! ARE YOU ALRIGHT?
I'M ALRIGHT!
WHERE'S THE AMBULANCE, KAJI-SAN?!
IT'LL BE HERE SOON!
CLA-TTER
LIFT
Thank goodness, he's alive!
HEY!
CAN YOU TELL ME YOUR NAME?
HANG IN THERE!
THE AMBULANCE WILL BE HERE SOON!
BLINK
BLINK

EVERYTHING'S ALRIGHT NOW.
WEE
WEE WOO

-Narcotics Control Department-
Kanto-Shin'etsu Regional Bureau of Health and Welfare
...Also known as "Matori" for short.
One of the Matori branches is located here, at Kudanshita.
Sometimes also called the "Narcotics G-Men" they specialize in narcotics investigation and have as much arrest rights as the police has.
They are special judicidal police who are allowed to have things such as handguns in possession, but ...
even with all the 8 Matori branches from all over the country, they consist of only 240 people; a very small ratio compared to the police officials that consist of solid 250,000 people.
STEP
18
17
and they work 24/7 dedicating themselves to exterminate narcotic criminal acts.
CLICK
CLICK
17
関東信越厚生局
麻薬取締部
Narcotics Control Department, Kanto-Shin'etsu Regional Bureau of Health and Welfare
捜査部門
Law Enforcement Affairs
捜査第一課
First Investigation Division
...WELL THEN,

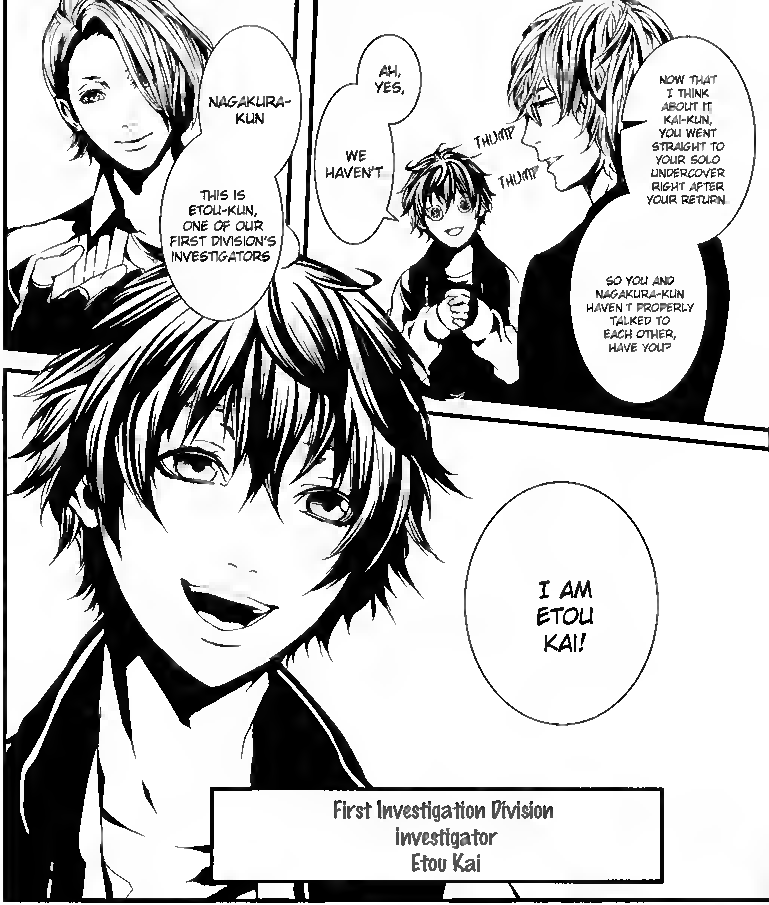
HERE'S TO OUR SUCCESS IN THE RAID INTO HISAKAWA GROUP'S STIMULANT NARCOTICS BASE...
Thank you
RUN
KAI-KUN ...
INVESTIGATOR NAGAKURA WHO JUST TRANSFERRED FROM KINMA AND HIS SUCCESS IN HIS FIRST MISSION, AND
!!
STEP STEP
APPEAR
I'M SORRY I'M LATE!!
THOUGH HE'S LATE TODAY,
HERE'S ALSO TO INVESTIGATOR ETOU'S RETURN ...

KAI
I'M REALLY SORRY!!
FUFU, DON'T BE YOU'RE JUST ON TIME
WELCOME BACK, KAI-KUN.
I AM BACK!
BACK FROM THE HOSPITAL?
YES !!
I WAS WORRIED ABOUT THE CHILD WHO PASSED OUT ON THE SCENE
THAT'S JUST LIKE YOU.
FUFU
WELL THEN ONCE AGAIN
I JUST COULDN'T HELP IT.

HERE'S TO INVESTIGATOR ETOU'S RETURN ...
CHEERS!
SFX CLINK
WELL I DID SAY CHEERS
BUT WE'LL HAVE TO MAKE DO WITH GENMAICHA SINCE IT'S STILL WORKING TIME ....
Kanto-Shin'etsu Regional Bureau of Health and Welfare
Chief of the First Investigation Division
Kajiyama Keigo

* Genmaicha: green tea with roasted rice

First Investigation Division
Investigator
Kuroda Ayaka
OH?
I DON'T MIND IT THOUGH SINCE IT'S GOOD FOR YOUR HEALTH.
First Investigation Division
Investigator
Takei Mitsuki
NAGAKURA-SAN
WE'LL THROW YOU A PROPER WELCOME PARTY NEXT TIME...!
you're welcome~
BUT THANK YOU EVERYONE FOR THE KINDNESS YOU HAVE SHOWN ME.
THANK YOU VERY MUCH.
.....
IT'S ONLY ONE MONTH SINCE MY TRANSFER TO KANTO BRANCH.
First Investigation Division
Investigator
Nagakura Kounosuke


NAGAKURA-KUN
THIS IS ETOU-KUN, ONE OF OUR FIRST DIVISION'S INVESTIGATORS
AH, YES,
WE HAVEN'T
THUMP
THUMP
NOW THAT I THINK ABOUT IT KAI-KUN, YOU WENT STRAIGHT TO YOUR SOLO UNDERCOVER RIGHT AFTER YOUR RETURN.
SO YOU AND NAGAKURA-KUN HAVEN'T PROPERLY TALKED TO EACH OTHER, HAVE YOU?
I AM ETOU KAI!
First Investigation Division
investigator
Etou Kai

AHA!
UHH "KINMA" .. ?
... ...?

SMILE
SMILE
I AM NAGAKURA, TRANSFER FROM KINMA.
NICE TO MEET YOU.
LIKEWISE ~!

I SEE NOW~!!
KINMA IS AN ABBREVIATION OF "KINKI REGIONAL BUREAU OF HEALTH AND WELFARE MATORI."
pfft
refreshed
OOH DO YOU DO YOU~!!
Even though you're one of the Matori?
pfft
YOU DON'T KNOW WHAT "KINMA IS DO YOU~?!
ETOU!!
I'd be embarrassed if I were you!!
U-...!!
blush
IS "KINKI" DIFFERENT FROM HERE, THE KANTO BRANCH?
THEY'RE BASICALLY THE SAME.
IT'S JUST THAT,
OUR HEADQUARTERS WAS LOCATED IN THE RESIDENTIAL AREA INSTEAD OF A GOVERNMENT OFFICE LIKE THE ONE HERE,
SO PEOPLE OFTEN HAD THE WRONG IDEA WHEN THEY SAW US INVESTIGATORS WORKING ON CASES, YOU SEE~
NAGAKURA-KUN IS...

I'M LOOKING FORWARD TO WORKING WITH YOU.
NICKNAMED THE DEMON OF "KINMA" FROM WHAT I'VE HEARD.
Kanto-Shin'etsu Bureau of Health and Welfare
Director of Matori, Hiki Masataka
Uwaa so much pressure
I WILL DO MY BEST !
C-CERTAIN-LY
WELL I'LL EXCUSE MYSELF THEN ...
TO THE REFERENCE ROOM AGAIN?
YES!
.....

THANK YOU FOR TODAY~
TAKE CARE~!
WHY THE REFER-ENCE ROOM...?
...AAH
HE WANTED TO MAKE UP FOR HIS ABSENCES,
SO HE'S REREADING ALL THE REFERENCE DATA FOR THE PAST YEAR
FOR THE PAST YEAR...?
BUT HIS ABSENCE IS...
HALF A MONTH
THEN WHY...
...WELL,
HE HAS HIS REASONS, YOU SEE...
.....

17
関東信越厚生局
麻薬取締部
Narcotics Control Department
Kanto-Shin etsu Regional Bureau
of Health and Welfare
資料室
reference room
.....
...!
CLATTER
...
...!
--
...

THUD
.....
.....
AMNESIA ..?
HE SEEMED TO HAVE LOST HIS MEMORIES OF THE PAST YEAR OF HIS WORK AS AN INVESTIGATOR.
YEAH ...
HE WAS HOSPITALIZED BECAUSE OF A CASE HE WAS ON. THEN WHEN HE CAME TO,

WELL, HE REMEMBERS PRETTY MUCH PEOPLE'S NAMES AND FACES, AND IT DOESN'T HINDER HIS LIVELIHOOD AND WORK.
BUT... A PART OF HIM DOESN'T WANT TO LET IT GO...
AND HE'S DESPERATE TO RECOVER IT.
..DOES THAT...
HAVE ANYTHING TO DO WITH
"THAT EMPTY SEAT" OF THE 1ST INVEST-IGATION DIVISION?
.....
YEAH, MAYBE ..
THAT SEAT ...
IS THE VERY THING HE LOST THE MEMORIES OF...

WHO... ARE YOU ...?
BUT...
I KNOW I MUSTN'T LET GO OF THIS HAND...
...YOU'RE A GREAT HELP
CLICK
HERE, IT'S A THANKS FOR THIS TIME.
TAKE IT.
REACH
...MONEY IS GOOD TOO, BUT...
...THAT'S A GIVEN.
THANKS TO YOUR INFO
OUR RIVAL'S BASE WAS CAUGHT RED-HANDED BY THE MATORI

...WHERE ARE THE GOODS?
AHH... ALRIGHT.
CRACK
YOU REALLY LIKE THEM, HUH.
...FINE THEN.
LIT
HERE...
...THANKS
SAY...
.....

CLICK
OF COURSE.
YOU'RE AN IMPORTANT INFORMANT, AFTER ALL.
WHAT'S THIS, THE SELLER IS WORRIED FOR THE CLIENT?
RUB
IS IT JUST ME OR THE DOSAGE IS INCREASING LATELY?
TRY TO KEEP THEM IN CHECK, NOW.
MISTER "FORMER" MATORI...
.....
SMILE

Raw provider/cleaner:
Ling (silveryogi @ tumblr)
Translator/typesetter:
Chocolat (chocoleeto @ tumblr)

Please buy the official volumes if possible to support Naked Ape!

act.
22

bow
CONGRATULATIONS ON YOUR HOSPITAL DISCHARGE
THANK YOU FOR TAKING CARE OF ME
TAKE CARE NOW
I WILL
THANK YOU VERY MUCH.
OH, YOUR FRIENDS ARE HERE TO PICK YOU UP, I ASSUME?
EH?!
AH! THEY'RE MY SENIORS AT WORK!
ALL OF THEM ARE SENIORS?
YES

THERE ISN'T ANYONE WHO IS CLOSE TO MY AGE RANGE...
KAI-KUN?
STEP
AH, DON'T MIND ME...
I'LL TAKE MY LEAVE THEN

...
AH...
...WAIT FOR ME...
...
...
HAL...!!!
ETOU-KUN?
!

shine
G-GOOD MORNING
NAGA-KURA-SAN!
AH-!
GOOD MORNING
WOULD YOU LIKE SOME COFFEE TO WAKE YOU UP?
blush
YES PLEASE!
THANK YOU VERY MUCH!
HE CAUGHT ME SLEEP-ING...!
YOU'RE WELCOME
heehee
BY ANY CHANCE, DID YOU SLEEP HERE LAST NIGHT?
A-AHAHA
I DIDN'T INTEND TO, BUT...
looks like I fell asleep
ARE YOU LOOKING INTO SOME REFEREN-CES TOO, NAGAKURA-SAN...?
YOU CAN SAY THAT

I WANTED TO ADJUST MYSELF TO THE WORK HERE
SO I THOUGHT OF LOOKING AT THE REFERENCE FILES HERE BUT...
YOU WERE SOUND ASLEEP BY THE TIME I GOT HERE SO I WENT TO BREW SOME COFFEE FOR US
smile
steam
I-
I'M SORRY
HEY...
ETOU-KUN...
startled
LEAN
WHA-!
BA DUMP
DON'T MOVE...

wipe wipe
...YOU'RE DROOLING...
make sure you wash your face later. You're an adult after all
oh no oh no! He even caught me "drooling"
ETOU!
DASH
NAGA-KURA-SAAAN!
I- I'M REALLY
I'M REALLY SORRYYY!
OPEN
DIRECTOR HIKI WANTS TO EXPLAIN THE NEXT CASE TO-...
you've got red hair too Etou-kun
...EH?
M- MY BAD!
I DIDN'T MEAN TO INTERRUPT!
I'm sorry I didn't knock before I did!
HEE HEE HEE
HUH?
Interment?
STEP
WHA-?!

STEP
STEP
DIRECTOR HIKI,
WE'RE SORRY FOR THE WAIT!
I went to wash my face!
SORRY FOR THE WAIT.
東信越厚生局
麻薬取締部
Narcotics Control Department
Koshin-Etsu Regional Bu
of Health and Welfare
捜査部門
Law Enforcement Affairs
捜査第一課
First Investigation
Division
STAAARE---
fidget fidget
EH ?
somehow it feels awkward in here?
SO... WELL
I'VE BEEN INFORMED THAT YOU HAVE AN IMPROPER RELATION-SHIP WITH OUR LITTLE ONE HERE
SO
COUGH
PFFT
whatever
Worrywart Father
AWKWARD
AWKWARD
N-NAGA-KURA,
JUST A SEC!
smiling
YES!

??
prompt
THAT INFORMATION IS BUT A MISINFORMATION
so don't worry
I-I SEE!
sorry about that
.....
twitch
twitch
quiver
CHIEF KAJIYAMA...
WELL I'M NOT AGAINST THAT KIND OF RELATIONSHIP BUT...
IT'S JUST THAT SINCE YOU'RE COLLEAGUES, CHANCE OF PROBLEMS ARISING IS...
Super Serious Father
I TOLD YOU SO, DIDN'T I, KAJI-KUN?
NAGAKURA-KUN SIMPLY LIKES TO TAKE CARE OF OTHERS,
RIGHT?
HAHAHA...
PERHAPS THAT IS THE CASE...
.....
...WELL THEN, ONTO THE MAIN TOPIC
LIFT

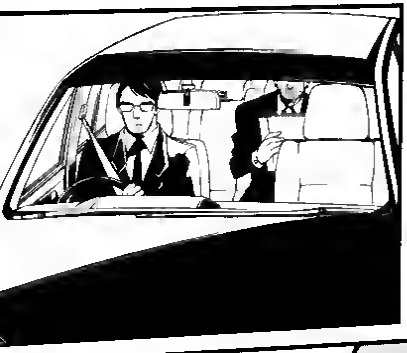
IT ALL STARTED A WEEK AGO.
IT IS POSSIBLE THAT TRANSACTIONS OF DRUGS ARE GOING ON IN A ROOM OF A PARTICULAR APARTMENT,
WAS A WITNESS' REPORT.
WHEN THOSE MEN WERE INSIDE THE ROOM,
IT WAS CONFIRMED THAT A GREAT NUMBER OF DIFFERENT KINDS OF PEOPLE ENTERED AND LEFT THAT ROOM.
!
the misinformant
Hmph
GLARE
HOPEFULLY IT WON'T BE A MISINFORMATION NEXT TIME, RIGHT, KAJI-KUN?
YEAH
WHEN THE INTELLIGENCE DIVISION WENT THERE TO CHECK THE REPORT'S VALIDITY,
TWO YOUNG MEN WERE CERTAINLY SEEN ENTERING AND LEAVING THE ROOM OF THE APARTMENT MENTIONED ON THE REPORT

KAI-KUN, NAGAKURA-KUN,
AS SUCH, IN ORDER TO VERIFY THE TRUTH OF THIS CASE,
HOWEVER, A POSSIBILITY OF A DRUG TRANSACTION TAKING PLACE
DOES NOT AUTOMATICALLY MEAN THAT IT REALLY IS THE CASE

I WANT YOU TWO TO BE IN CHARGE OF THE STAKE-OUT OF THAT PLACE
IF THERE REALLY ARE BUYERS
FIND OUT ANY SIMI-LARITIES THEY HAVE AND HOW LONG THEY STAY INSIDE
AS WELL AS PEOPLE WHO ENTER AND LEAVE THAT ROOM AS CLIENTS
COULD YOU TAKE CARE OF THIS CASE?
OF COURSE.
UNDER-STOOD!
U-UM,
ACTUAL-LY I HAVE A FAVOR.
WHAT WOULD THAT BE?
I WANT TO GO OVER THE PAST REFERENCE FILES IN BETWEEN THE STAKE-OUT,
SO MAY I TAKE SOME OF THEM WITH ME?

I DON'T MIND.
JUST MAKE SURE YOU SUBMIT A REQUEST SLIP TO TAKE THEM OUT.
THANK YOU VERY MUCH!
WE'LL BE ON OUR WAY THEN!
THUD
UM...
MAY I ASK...?
ARE YOU PLANNING TO MAKE NAGAKURA-SAN... ETOU'S PARTNER FROM NOW ONWARDS?
CLICK
WHAT IS IT?
.....
ABOUT THAT...

I'M STILL...
THINKING ABOUT IT...



.....

SCREECH
...STOP IN FRONT OF THAT MAN THERE.
UNDER-STOOD.
.....
OPEN
SLAM
...START THE CAR.

HEY, NO SMOKING IN THIS CAR.
CLICK
.....
RUSTLE
YOU BEEN WELL-
GUESS NOT, HUH.
UNDERSTOOD.
...OH REALLY.
HM, THIS?
WHAT'S THAT THING STICKING OUT YOUR MOUTH THEN?
THIS IS

A CHOCO-LATE, AS YOU CAN SEE,
LITTLE BOY.
Police Headquarters Detective Department
Chief of Organized Crime Control
Narita Akimune
THIS CAR IS AN IMPORTANT PUBLIC VEHICLE INVESTED FROM THE TAX PEOPLE PAID AFTER ALL
MUNCH
'SIDES,
I'VE QUIT SMOKING, YOU KNOW.
...HAH!
RIP

LOOK AT THE BIG SHOT TALKING.
CLICK
THE ONCE ROTTEN MEGURO DETECTIVE....
TO THINK THAT I BECAME THE CHIEF OF ORGANIZED CRIME CONTROL OUT OF THE BLUE.
DOESN'T CHANGE THE FACT THAT YOU'RE ROTTEN.
BUT HEY, MY OLD POSITION IS CONSIDERED ELITE ENOUGH, YOU KNOW?
AND BEFORE I KNEW IT, I GOT PROMOTED TO AN EVEN GREATER POSITION
...PROMOTED WITHOUT A NOTICE,
MORE LIKE PUSHING ALL THE TIRESOME CRIME CONTROL CHIEF WORK YOUR WAY.
hehe
...SAME OL' BAD MANNERS YOU'VE GOT.
heh
...SO?

JUST WANTED TO CHECK THE USUAL
CAN'T YOU TRUST ME A BIT MORE!
WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH THIS ELITE CHIEF
MISTER FORMER MATORI?
HEH...
I DON'T REMEMPER EVER HAVING THAT KIND OF RELATIONSHIP WITH YOU IN THE FIRST PLACE
BUT...
WE'RE FRIENDS, AREN'T WE?
IF YOU EVER BROKE OUR PROMISE

DON'T FORGET THAT I'LL DEFINITELY COME AND KILL YOU.
...HIM...
...KURABAYASHI...
I'LL LEAVE HIM IN YOUR HANDS
SINCE HE WENT AS FAR AND ASKED ME...
...HUH?
I HEARD YOU'RE WALKING A TIGHTROPE LATELY...
IS EVERYTHING ALRIGHT?
NAH, JUST TALKING TO MYSELF MORE IMPORTANTLY,
...IT'S NONE OF YOUR BUSINESS

HEY, YOU REALLY HAVE NO PLANS TO BECOME A MATORI AGAIN?
STOP THE CAR OVER THERE.
SCREECH
UNDER-STOOD
DON'T BE SO HARD ON YOURSELF.
OPEN
YOU'RE STILL YOUNG,
IT'S PERFECTLY FINE FOR YOU TO COUNT ON US OLDER-
.....
...KU-RABA-YASHI!
DON'T DO ANYTHING RASH. YOU HEAR ME.

SHUT
.....

!
CLICK
CLICK
CLICK
FOR DINNER,

ARE YOU ALRIGHT WITH RICE BALLS?
I'M SORRY I COULDN'T GO INSTEAD
grow~
DON'T BE
there are plum salmon and roe fillings
AH, YES!
ARE THERE ANY CHANGES WHILE I WAS AWAY?
ANOTHER PERSON JUST ENTERED ROOM 201
HE'S THE FIFTH SO FAR.
THE PREVIOUS FOUR CAME OUT AFTER ABOUT 20 MINUTES, DIDN'T THEY?
BUT WE'RE STILL UNABLE TO IDENTIFY THE FACE OF THE POTENTIAL BUYER
YES.
IT'S WITHOUT A DOUBT THAT THEY ARE IN THAT ROOM, BUT...

SCRAPE
SCRAPE
I SEE. LET'S SWITCH OUT THEN.
WHY DON'T YOU EAT UP AND REST A BIT.
THANK YOU VERY MUCH!
!
AREN'T THOSE THE REFERENCE FILES YOU BORROWED?
AH, YES!
YOU'RE SO DILLIGENT.
THANK YOU FOR THE FOOD
……

NAGAKURA-SAN...?
AH-
BUT YOU...
I MEAN, I HAVE A LOT OF UNFORGETTABLE THINGS I WISH I CAN FORGET,
AH...
WHAT?
...I'M JEALOUS
YES
IT DOESN'T REALLY AFFECT MY WORK THOUGH
I'VE HEARD FROM KAJI-SAN, THAT AN ACCIDENT BLURRED SOME PARTS OF YOUR MEMORIES

AH...
SHIFT
...IT'S THE SIXTH PERSON
!
HE'S...
ETOU-KUN?
!
I FEEL LIKE I HAVE SEEN HIM SOME-WHERE...?
THAT MAN...

Raw provider/cleaner:
Ling (silveryogi @ tumblr)
Translator/typesetter:
Chocolat (chocoleeto @ tumblr)

Please buy the official volumes if possible to support Naked Ape!

act.
3

HE'S
!
THAT MAN... I FEEL LIKE I HAVE SEEN HIM SOME-WHERE...?
ETOU-KUN...?
... WAIT...
RING RING
!
SORRY!
I THINK IT'S AN URGENT CALL
COULD YOU TAKE A PICTURE OF THE 6TH MAN FOR ME?
AH, YES...!

STARE
THERE'S NO DOUBT ABOUT IT!
THIS MAN...
I KNOW HIM!
I'M BACK!
SORRY, YOU'RE SUPPOSED TO BE RESTING BUT I-...
ETOU-KUN?

COULD IT BE ?!
SNATCH
!
RIGHT IN FRONT OF OUR STAKEOUT'S DOOR?!
WHAT IS THAT CHILD THINKING?!
GRAB
HEADING INTO THE CRIME SCENE ALONE?!
PICK UP THE PHONE! ETOU-KUN!
bzz
bzz
bzz
bzz
COME BACK...!

...
DING DONG
YES?
!
!!!
WH-WHAT AM I HERE...?!
HUH- WAIT...?!
THIS IS RIGHT IN FRONT OF THE BUY-ER'S HOUSE WE'VE BEEN WATCHING OVER...?!
WHO IS THIS?
W-W-WHAT TO DO ?!
UM
... WHAT?

OPEN
!
I SHOULD BE PRETENDING I'VE GOT THE WRONG ROOM...!!
.....
.....
H-HOLD ON?! WHAT AM I-?!
MAY I TALK TO THE MAN IN GLASSES WHO JUST ENTERED THIS ROOM?
COME IN
.....
TWO PEOPLE ARE INVOLVED IN THE TRANSACTION IF I'M NOT WRONG.
COULD THIS MAN BE ONE OF THEM...?
SO...?
WHAT EXACTLY IS IT THAT YOU WANT?
!
HE'S NOT IN HERE...?!

I
Y-YES
ARE YOU REALLY
THAT MAN'S ACQUAINTANCE?
WHERE IS HE...?
YOU KNOW...
TURN
I WAS SURE HE ENTERED THIS ROOM...!
BUT
OPEN
IN THAT CASE...
I CAN'T LET YOU GO AS IS, CAN I.
!!

THAT MAN WHOM I'VE SEEN SOME-WHERE BEFORE IS A MATORI ?!
!
BEING THAT MAN'S ACQUAINTANCE MEANS YOU'RE HIS MATORI FRIEND, RIGHT?
NOW TAKE OUR YOUR ID FROM YOUR POCKET.
C'MON...
HURRY IT UP OR
CLICK
!
A HOLE S GONNA OPEN UP IN YOUR HEAD.
breathe
AH
!
SPK- FWIP

SFX: GRAB
ENOUGH WITH YOUR FOOLISH JOKES
!

A KID LIKE THIS,
THERE'S NO WAY HE'S A MATORI NO MATTER HOW YOU LOOK AT HIM
WHAT IS HE THEN?
HE...
OFTEN CARRIES STUFFS UNDER MY ORDERS.
JUST YOUR AVERAGE BRAT WHO'S IN NEED OF POCKET MONEY.
release
!
AH...
STEP
"HE'S LYING TO COVER UP FOR ME...?
HE MUST HAVE RUN OUT OF MONEY
SO HE FOLLOWED AFTER ME HERE.

HAHA.
MY BAD THEN
PULL
AH!
I'M SORRY TOO FOR GETTING THIS WEIRD BRAT MIXED UP
I'LL TALK SOME SENSE INTO HIM.
"THAT"...?
ABOUT "THAT", I'M COUNTING ON YOU
ALRIGHT
SLAM

AND THE MAN WHO ENTERED THE ROOM EARLIER!
JUST WHERE ARE THEY GOING?!
ETOU-KUN...?!
bzz bzz bzz bzz
U-...
UM...
...QUIET.
B-BUT!!
JUST KEEP WALKING.
I KNEW IT.

I KNOW HIM...! I'VE MET HIM SOME-WHERE...!
BUT...
WHEN...?
AND WHERE...?
WHY...
DID YOU SAVE ME BACK THERE...?
...
PULL
I
THERE'S ANOTHER STREET ON THE OTHER SIDE.
TAKE A DETOUR AND GO BACK.
I
AND DON'T REGROUP WITH YOUR STAKEOUT PARTNER.
IF YOU DON'T WANT THEM TO FIND OUT ABOUT IT, THAT IS
HE KNOWS WE'RE IN THE MIDDLE OF STAKE-OUT?!
Y-YOU'RE...

WHY DID YOU SAVE ME?
HOW DID YOU KNOW ABOUT HER?
ARE YOU A MAJOR?
WHAT IS THAT?
WHY DO I FEEL LIKE I KNOW YOU...?
YOU'RE...
AH- !
LI-
LIM...
WHAT TO DO,
THERE'S SO MANY I WANT TO ASK THAT I CAN'T SEEM TO GET THEM OUT...!
CHING
!
...
EH?
YOU'RE AN OPEN BOOK
AH-...!
HE'S GOING AWAY...!

... WAIT...
WAIT FOR ME...!!!
....!!!
HAL...!!!

switch

the Volume on Dragon Fruit

Act 4

Raw provider/cleaner:
Ling (silveryogi @ tumblr)
Translator/typesetter:
Chocolat (chocoleeto @ tumblr)

Please buy the official volumes if possible to support Naked Ape!

act.
4

.....!
!
DID I JUST
NOT ONLY THAT
WHY IS MY CHEST HURTING SO MUCH?
WHY AM I CRYING...?

I KNOW... I KNOW HIM...!
...CALL HIM WHAT...?
I MUST NOT LET GO OF THIS HAND... I MUST NOT LET HIM GO...
BECAUSE IF I DO...
GRAB
I WON'T SEE HIM AGAIN, WILL I...?
LISTEN HERE, BRAT... I DON'T HAVE THE TIME TO BE PLAYING AROUND WITH THE LIKES OF YOU.
IF YOU VALUE YOUR LIFE

AH-...
DON'T GET CLOSE TO ME EVER AGAIN!
!
bzz bzz bzz
... HELLO...
THANK GOOD-NESS!! AT LAST YOU'VE PICKED UP !
I'M SORRY, NAGA-KURA-SAN,
FOR MAKING YOU WORRIED...
IT DOESN'T MATTER AS LONG AS YOU'RE FINE !
SO, WHERE ARE YOU NOW?

I'M A LITTLE FARAWAY FROM OUR STAKEOUT SPOT
BUT SINCE THEY SAW THROUGH MY DISGUISE, I WILL TAKE A DETOUR AND GO STRAIGHT BACK TO THE MAIN OFFICE
I WILL HEAD BACK IN A BIT TOO THEN
WE'LL MEET UP AGAIN LATER.
ALRIGHT
YES
ETOU-KUN.
IS EVERYTHING OKAY ?
YES !
WHY AM I SO SAD?
AND THEN ... WHAT HE SAID EARLIER
WHAT COULD HE MEAN BACK THERE?
DOES HE KNOW ME?
AND I'M SURE I KNOW HIM BUT WHY CAN'T I REMEMBER?
IT MUST BE A MEMORY THAT SHOULD NOT BE FORGOTTEN, BUT !!!
HIC,

I THOUGHT WE'RE CLEAR THAT IT'S JUST A STAKEOUT,
BUT YOU ACTUALLY HEADED INTO THE SCENE ALL OF A SUDDEN... COULD YOU EXPLAIN YOURSELF?
捜査第一課
First Investigation Division
ABOUT THAT...
NOW THAT I THINK ABOUT IT,
I... WAS STANDING AT THE DOOR BEFORE I KNEW IT, SOON AFTER I SAW HIM...!
AS TO HOW I GOT THERE
UM... IT'S...
KAI...?
I COULD REMEMBER NOTHING BEFORE THAT...!
IT MAY BE ONLY FOR A SHORT TIME BUT I LOST MY MEMORIES AGAIN...

THERE'S NO WAY I CAN TELL THEM THAT...!
THAT MAN WENT INTO THE ROOM OF THE SCENE,
AND WAS THE SIXTH MAN TO DO SO
!
STRUCK YOUR INTEREST?
THERE WAS THIS ONE PERSON WHO STRUCK MY INTEREST AND
I DEEPLY APOLOGIZE FOR MY RECKLESS ACTIONS!
YOU SAID
YOU ENCOUNTERED THIS MAN AT THE SCENE?
WHAT HAPPENED AFTER THAT...?
I PRETENDED TO BE HIS ACQUAINTANCE AND WENT INTO THE ROOM BUT THEN,
A MAN WHOM I SUSPECT TO BE ONE OF BUYERS POINTED A GUN AT ME
THAT'S RIGHT HE ALSO KNOWS ABOUT MY RELATIONSHIP WITH THAT MAN
HE HAS A GUN IN HIS POSSESSION...?!
YES,
IF I WERE HIS ACQUAINTANCE...

COULD IT BE THAT BOTH OF YOU KNOW WHO THAT MAN IS?
THEN I MUST BE "HIS MATORI FRIEND, RIGHT?" HE SAID
!
WELL,
HE WAS INDEED A MATORI ONCE
BUT LET ME WARN YOU ABOUT SOMETHING IN ADVANCE.
KAI-KUN SHOULD YOU EVER MEET HIM AGAIN SOMEWHERE AFTER THIS
YOU MUST NEVER APPROACH HIM.
EH ?
B-BUT WHY ...?
IT'S,
FOR YOUR OWN GOOD.

THEN ONTO THE NEXT TOPIC. I WOULD LIKE NAGAKURA-KUN TO STAKEOUT THE SCENE,
WITH TAKEI-KUN AS YOUR PARTNER.
...UNDER-STOOD
U-UM,
THEN I-
THE OTHER PARTY KNOWS YOUR FACE
SO I WOULD LIKE YOU TO STAY AWAY FROM THE SCENE,
AND LOOK FOR INFORMATION OF THE 5 MEN IN THE PICTURES YOU TOOK INSTEAD
UNDER-STOOD...
WE'LL EXCUSE OURSELVES THEN
SHUT
THAT'S DIRECT...
TELLING KAI NOT TO GET NEAR THAT GUY
WHAT COULD I HAVE SAID OTHER THAN THAT?

IT'S A PART OF MY JOB
TO PROTECT THEM...
CLICK
OPEN
.....

THUMP
WE'RE HERE.
THANK YOU VERY MUCH.
.....
HOW ARE YOU FEELING TODAY?
.....
.....

...RAIN-BOW WENT IN MY STO-MACH...
MUMBLE
THEN WHEN I BREATHED OUT...
MUMBLE
MUMBLE
WHAT...?
...IN MY...
PINK AND ORANGE AND OTHERS CAME OUT...
EVEN THOUGH I WAS FULL
AND THERE'S NO MORE ROOM...
RUB
IS THAT SO...
THAT'S A LIE...
I WANT MORE.

CLICK
STEP
STEP
HEY, BRO-THER...
I- I'LL BE BETTER MUCH BETTER THAN THAT GUY ON THE OTHER SIDE OF THAT ALLEY...
THAT'S WHY...
THAT TUBE YOU HAVE WITH YOU, BRO-THER.
WON'T YOU INJECT IT INTO MY ARM.
I'LL BE ABLE TO EAT MORE RAINBOWS THAT WAY...
SORRY...
I DON'T HAVE IT WITH ME
THAT'S FINE, THAT'S FINE, SO
HAND
GIVE ME YOUR HAND,
HEY... TOUCH ME...
PLEASE, BROTHER
...

SORRY I CAN'T
AH... AAH...
IT'S YOU!!
I SEE I KNEW IT
YOU'RE THE ONE WHO CALLED ME NIGHT AFTER NIGHT, YOU SICK STALKER!!
YOU BAS-TARD
GO DIE GO DIE
JUST GO DIE!!!
...
I'LL HAVE YOU KNOW AN ATTEMPT ON MY LIFE IS A GRAVE SIN!!
DON'T YOU KNOW I HAVE AN ARMY OF 10,000 MEN UN-DER ME!!
NOW SPEND THE REST OF YOUR LIFE IN THAT CELL!!
SERVES YOU RIGHT!!
AHAHA HAHA...!!!

KUH...
A HA HA HA HA HA ...!!!
!
BRR BRR
HELLO...
.....
ALRIGHT, I'M ON MY WAY

BEEP
DING DONG
!
BEEP
.....
SO,
WHAT DO YOU WANT?
YOU'RE A LUCKY ONE
I WAS JUST THINKING OF CLOSING FOR THE DAY

!
STEP
STEP
STEP
DING
DONG
OPEN
.....
.....

NOT HOME?
HEY...
LEAVING A PLACE LIKE YOURS UNLOCKED
IS QUITE DANGER-OUS-

RUSTLE
.....
PULL
TCH...
PONY
着信履歴
発信履歴
マトリ
090xxxxxxxx
××
090xxxxxxxx
×××
090xxxxxxxx
★ Left Incoming Calls
Right Outgoing Calls
Bottom: Mitori

!
WHEE WHOO
WHEE WHOO
.....!
!
NAGA-KURA-SAN,
ISN'T THAT THE ROOM WE'RE SUPPOSED TO STAKE-OUT...?
WHY ARE THE POLICE HERE...?
WHAT...?

UM, EXCUSE ME...
I'M FROM THE NEIGHBOR-HOOD NEARBY...
DID SOMETHING HAPPEN HERE?
AH, YOU SEE,
IT LOOKS LIKE THERE WAS A MURDER IN THAT ROOM
KEEP OUT
WHAT...?!
HAVE YOU BEEN HERE?
THIS IS MY FIRST

PREPARE YOURSELF THEN.
THE CHIEF HERE IS A LOT TO HANDLE.
OH REALLY...
I CAN'T WAIT TO SEE WHAT HE'S LIKE.
HIKI.
LET THEM IN.
OPEN
SORRY FOR VISITING YOU ALL OF A SUDDEN AT THIS TIME OF THE DAY.
WE TALKED ON THE PHONE EARLIER.
WE HAVE BEEN WAITING FOR YOU.

INSPECTORS OF THE FIRST DIVISION FROM THE POLICE HEADQUARTERS
ISEYA-SAN AND OOTSUKI-SAN
Police Headquarters
Inspector of First Investigation Division
Ootsuki Souma
Police Headquarters
Inspector of First Investigation Division
Iseya Toranosuke
HELLO THERE
nervous
AS TO WHY WE HAVE COME HERE...
I AM AWARE OF THE DETAILS
RIGHT ONTO THE MAIN TOPIC THEN,

A MURDER CASE?!
WE WOULD LIKE YOU TO SHARE ANY INFORMATION YOU HAVE RELATING TO THIS MURDER CASE.
YOU KNOW OF THIS PLACE. DO YOU?
THIS MAN
AND THE VICTIM IS...?
WE KNOW THAT YOU RENTED A PARKING LOT JUST ACROSS THIS APARTMENT
AND USED IT FOR THE STAKEOUT OF THE BUILDING.
IS INDEED ONE OF THE SUSPECTS WE HAVE OUR SURVEILLANCE
MATSUO TAKUJI
WE RECEIVED AN ANONYMOUS REPORT A FEW HOURS AGO SAYING THAT HE WAS SHOT BY SOMEONE

YES, THEREFORE WE WOULD LIKE TO INTERVIEW THE INVESTIGATORS INVOLVED IN THAT STAKE-OUT
AND TO HAVE ACCESS TO THE RELATED DOCUMENTS
WE WILL OFFER OUR BEST COOPERATION AS POSSIBLE
I UNDERSTAND,
THAT IS MUCH APPRECIATED
ALSO...
THERE IS THIS NUMBER ONE SUSPECT WHO WON'T OPEN HIS MOUTH AT ALL...
AND HAPPENS TO BE A FORMER INVESTIGATOR FROM HERE WOULD YOU PLEASE DO SOMETHING ABOUT HIM?
FORMER INVESTIGATOR ...?
NUMBER ONE SUSPECT...?
THERE IS WHAT WE CALL THE "FIRST WITNESS" RIGHT?
WHEN US POLICE GOT TO THE CRIME SCENE, THAT YOUNG MAN WAS JUST BESIDE THE DEAD BODY.
HE IS NOW IN THE MIDDLE OF INTERROGATION...

THE FORMER INVESTIGATOR
KURABAYASHI HAL
"HAL"
...?
AND HE IS NONE OTHER THAN KURABAYASHI HAL
THE LAST OUTGOING CALL ON MATSUO'S PHONE WAS ADDRESSED TO HIM,
THEN A FEW HOURS AFTER THAT CALL, MATSUO WAS FOUND DEAD WITH THAT MAN AT THE SCENE AT THE SAME TIME.

switch

the Volume on Dragon Fruit

Act 5

Raw provider/cleaner:
Ling (silveryogi @ tumblr)
Translator/typesetter:
Chocolat (chocoleeto @ tumblr)

Please buy the official volumes if possible to support Naked Ape!

act.
5

THEN...
HA... IS...
THE NUMBER ONE SUSPECT...
...THAT HE WAS CALLED BY HIS LONG ACQUAINTANCE, THE VICTIM, MATSUO TAKUJI.
WHAT WAS HIS TESTIMONY?
I THINK HE IS CO-OPERATING HIS BEST WITH YOU, DON'T YOU THINK SO...?
SO HE ABIDED IN THE SCENE.
THAT MATSUO WAS ALREADY DEAD WHEN HE WENT TO MEET HIM,
EXCUSE ME?
I SEE IF THAT'S THE CASE
AND THAT THE POLICE ARRIVED AT THE SCENE SOON AFTER,

IF HE REALLY IS THE PERPE-TRATOR,
HE COULD SAY HE DIDN'T HAVE ENOUGH TIME TO ESCAPE BUT HE TESTIFIED THAT HE ABIDED IN THE SCENE THAT WOULD ONLY PUT HIM IN A DIS-ADVANTAGE
HE MIGHT HAVE GONE OFF THE RIGHT PATH BUT HE IS STILL A FORMER MATORI
HE SHOULD KNOW HIMSELF WHAT KIND OF SITUATION HE IS IN NOW
TAKING THAT FACT
AND THE FACT THAT HE CAME WITH THE POLICE WITHOUT ANY RESISTANCE WOULD MEAN
IT'S TRUE THAT HE CAME WITH US WITHOUT ANY RESIST-ANCE
BUT WHAT HE'S DOING NOW CON-TRADICTS THE COOPERAT-IVENESS YOU OFFERED US EARLIER
BUT I THINK HE HAS GIVEN ANSWERS TO THE BEST OF HIS ABI-LITIES
HE IS IN A SITUATION WHERE HE NEEDS TO PROVE HIS INNOCENCE NO MATTER WHAT. AFTER ALL
I AM WELL AWARE THAT HIM NOT OPEN-ING HIS MOUTH ANY FURTHER AUTOMATICALLY MEANS HE'S HIDING SOME-THING,

THAT'S
WHAT COULD YOU POSSIBLY MEAN BY THAT?
ASKING LIS TO "PLEASE DO SOMETHING ABOUT HIM."
BY ASKING FOR OUR COOPERATION, ARE YOU SAYING THAT THERE IS SOMETHING YOU WANT LIS TO ASK HIM OF?
MORE IMPORTANTLY,
BESIDES... PUTTING ASIDE THE FACT THAT THE POLICE HAVE EXCELLENT INSPECTORS IN THEIR TURF
THEY CAN'T GET ANYTHING OUT OF HIM AND ARE SO DESPERATE
GUH...
OH NO
WE TRULY APOLOGIZE IF OUR BRASH CHOICE OF WORDS OFFENDED YOU IN ANY WAY
THAT THEY RAN OUT OF OPTIONS AND RESORTED TO DEPEND ON LIS MATORI WHO HAPPEN TO BE RELATED TO HIM.
OR SO I ASSUME?

smile
I AM NOT OFFENDED IN THE SLIGHTEST.
I DID SAY WE WILL OFFER OUR BEST COOPERATION AS POSSIBLE AFTER ALL
WELL THEN, JUST AS WE PROMISED HE WILL SHOW YOU THE WAY TO THE REFERENCE ROOM.
HE IS AN INVESTIGATOR FROM THE FIRST DIVISION, ETOU
EH ?! M-ME ..?!
He knew!
Y-YES ?!
ba-dump
COULD YOU COME IN KAI-KUN?
I-IT'S A PLEASURE TO MEET YOU!
HE IS ALSO ONE OF THE INVESTIGATORS INVOLVED IN THIS CASE
bow
pout
SO YOU CAN ASK HIM ANYTHING YOU FIND IS NECESSARY
WE'D APPRECIATE THAT.
PONIC
PONIC
I'LL LEAVE EVERYTHING TO YOU THEN, KAI-KUN.
U-UNDERSTOOD...!

SIGH
THANK YOU
THIS WAY, PLEASE...
POUT
CLOSE
...YOU'RE BEING
REALLY COOPERATIVE YOU KNOW?
SOME OF YOU
LIFT
AH, HELLO, IT'S ME...
IT HAS BEEN A WHILE... YES, MY FATHER IS DOING WELL TOO, THANK YOU VERY MUCH.
AH, YES OUR FORMER INVESTIGATOR IS
I SEE YOU'RE AWARE OF THE DETAILS ACTUALLY, I'M CALLING YOU IN REGARD OF THAT MATTER, YOU SEE... YES
!!

...IS THAT SO... I UNDERSTAND.
COULD YOU RELEASE HIM SOON?
ON SECOND THOUGHT I'LL PASS
twinkle
DO YOU REALLY WANT TO KNOW?
HEY, WHO DID YOU JUST...
THANK YOU VERY MUCH FOR EVERYTHING
HAL-KUN WILL BE RELEASED IN AN HOUR
...THAT'S GOOD NEWS...
shriek
YOU KNOW, YOU SURE HAVE THE GUTS TO DO THAT AFTER BRAZENLY TELLING THEM YOU WILL COOPERATE
AT ANY RATE HE'S REALLY DONE IT THIS TIME...
stab
TO BE A SUSPECT OF A MURDER CASE OF ALL THINGS...
I WANT TO HAVE RESPECT FOR HIS FEELINGS BUT
IT LOOKS LIKE IT'S TIME FOR ME TO CHANGE THAT

smile
HE DEFINITELY WON'T LIKE WHAT I'M DOING
BUT SURELY HE WON'T MIND IF IT'S TO PROTECT BOTH OF THEM, RIGHT?
RIGHT...
BUT STILL
WHY DID YOU LEAVE THOSE TWO TROUBLESOME INSPECTORS TO KAI INSTEAD OF NAGAKURA?
HUH?
OF COURSE IT'S BECAUSE KAI-KUN IS MORE SUITABLE FOR THAT ROLE
HUH?! REALLY...?
AND SO !

THE STAKEOUT BEGAN A DAY BEFORE YESTERDAY AND THE NUMBER OF PEOPLE WHO ENTERED IN AND OUT IS...
UM, 5 I THINK AH NO 6...
.....
AAH !!
THE INVESTIGATION DOCUMENTS AND INFORMATION ISN'T SORTED YET SO HOW DO I SHOW THEM !
THESE ARE THE SIX PEOPLE BUT WE HAVE NO REFERENCE TO THEIR IDENTITY SO FAR.
AND I WAS ASSIGNED TO DO THAT SO I WILL MAKE SURE TO DO THAT BUT
7
関東信越厚
麻薬取締部
Narcotics Control D
Kanto-Shin'etsu Reg
of Health and Welfa
資料室
reference room

IT WAS ASSIGNED TO ME JUST RECENTLY SO THERE IS NOTHING SO FAR I AM REALLY SORRY
PLEASE CALM DOWN, ETOU-SAN
HE'S REALLY PANICKED LOOKS LIKE IT'LL TAKE A WHILE FOR HIM TO RELAY THE INFORMATION
there there
Buuuut he's so adorable
uuuuuu
You can do it, E-tourtun!
don't cry
GRR
GRRR
DAMN THAT CHIEF
WHY DID HE LEAVE US TO THIS SLOW NEWBIE OF ALL PEOPLE
GRR
GRR
BRRR
BRRR
BRRR
BRRR
!
HELLO.....
EH?
RELEASED?!
BUT HOW AND WHY?!
TORA...?
!

stare
???
HE EVEN USED THIS ADORABLE INVESTIGATOR (C) TO STALL US..!
HE SAID HE WILL COOPERATE BUT HE'S PULLING THE STRINGS BEHIND OUR BACKS. HUH..
I SEE.. SO THAT'S HOW IT IS...
WE'RE RETURNING TO THE HEADQUARTERS, SOUMA!
KURAMAYASHI KUN WILL BE RELEASED IN AN HOUR...!
What a suitable, suitable role~
Ahaha
I'D LOVE TO SEE... WHAT HE'S PLANNING BEHIND THAT SMILE OF HIS
ANYWAY WE NEED TO ASK HIM ALL THE THINGS WE CAN ASK WITHIN THE TIMEFRAME UNTIL HIS RELEASE...!
SOUMA!!
ETOU-SAN,
WOULD IT BE POSSIBLE FOR US TO BORROW THIS MATERIAL?
UM...
I DON'T THINK YOU WON'T HAVE ANY PROBLEM IF YOU MAKE A COPY OF IT BUT

ENRAGED
!!!
I'm the one who did though...
YES YES
WE'RE GOING!
I'M NOT GONNA LOWER MY HEAD TO THAT CHIEF ANYMORE TODAY...!
PERMISSION...?!
SINCE IT'S ONE OF THE MATERIALS CURRENTLY UNDER INVESTIGATION YOU WILL NEED TO HAVE CHIEF HIKI'S PERMISSION TO BORROW THE ORIGINAL COPY...
UNTIL NEXT TIME THEN
T-
TAKE CARE...
SHUT
silence...

TAP
I-I'M TIRED...
exhausted
GREAT WORK~!
YOU DID REALLY WELL IF YOU ASK ME.
HM...
I DON'T KNOW...
.....
FORMER INVESTIGATOR, KURABAYASHI HAL...
KURABA-YASHI
IF I'M NOT WRONG...!
ETOU-KUN?
RUSTLE
THAT'S RIGHT!
HOW COULD I NOT REALIZE IT ALL THIS TIME?!

Investigators in Charge
Kajiyama . Kurabayashi
Taki
WHEN READING THE DOCUMENTS FROM THE PAST YEAR...
I'VE COME ACROSS THAT NAME NUMEROUS TIMES !
"KURABAYASHI"
KURABAYASHI HAL... HE AND I WERE !
FLIP
!
...KURODA-SAN,
ABOUT THE FACT THAT THIS KURABAYASHI IS THE NAME OF AN INVESTIGATOR
EH ?
KURODA-SAN AND CHIEF HIKI AND EVERYONE ELSE...
KNOW ABOUT HIM ALL ALONG. AM I RIGHT ?
.....!

A-Z

KUKUKU...!
GROW-ING OUT OF YOUR BACK ARE WINGS
...JUST LIKE THOSE OF A DRA-GON'S
SPREAD
SWEET!
THIS IS SO COOL!

IT FEELS GREAT, DOESN'T IT...?
YEAH...!
WELL, IT MAKES YOU WANT TO FLY, DOESN'T IT?
OF COURSE...!
THE WHOLE SKY IS YOURS AND YOURS ALONE.
JUMP
Take off!!

WELL I GUESS IT'S TRUE HE WOULDN'T HAVE LAUGHED IF HE'S PUSHED OFF A BUILDING
THE PASSERS BY
SAW THIS MAN LAUGHING AS HE FELL TO HIS DEATH
SUICIDE...?
SO
WHY WERE WE CALLED HERE IF IT'S NOT A MURDER?
REACH
THIS MAN IS OKADA MASATO
AND AMONGST HIS BELONGINGS, THERE IS A GUN AND THERE IS A HIGH CHANCE IT'S THE ONE USED TO SHOOT MATSUO
HE'S ONE OF THE 6 PEOPLE WHO ENTERED IN AND OUT THE MURDER SCENE THE MATORI TOLD US ABOUT

FINGER-PRINTS ARE FOUND ON THE GUN AND GUNPOWDER REACTION ON HIS CLOTHES
THE RIFLING MARKS OF THE FIRED BULLET ARE CURRENTLY UNDER INVES-TIGATION
MEANING HE'S THE CULPRIT?
IF THEY ARE A MATCH...
NO DOUBT ABOUT IT
IN SHORT...
UGH DAMN TALK ABOUT A WASTE OF TIME..!
I went to the Matsui and got treated like a fool for nothing.!
HEY NOW
THIS IDIOT WAS ONE OF MATSUO'S CLIENTS AND WAS DRIVEN BY THIRST FOR MORE DRUGS AND SHOT MATSUO
THAT'S NOT WHAT YOU SHOULD SAY IN FRONT OF THE DEAD
A JUNKIE KILLING THE SMU-GGLER AND THEN HIMSELF...
IT'S SO SICK I WANT TO PUKE..!
THEN HE TOOK THE DRUGS AND DIVED OFF THE BUILDING BECAUSE HE WAS HIGH...?

WHAT?
WELL I WON'T DENY THAT
BUT THERE'S SOMETHING ELSE BUGGING ME YOU SEE
AMONG HIS BELONGINGS...
THERE IS A TYPE OF DRUGS THAT ISN'T RECORDED IN THE DATABASE
I HANDED THEM TO THE COMPOSITION EXPERT JUST IN CASE BUT
I DON'T KNOW TOO...
GAPP
GAPP
WHAT I'M SAYING IS DON'T USE THE TAX
TO GET US WORKED UP OVER A SHITTY CASE LIKE THIS!
...DF...?
WHAT DOES IT STAND FOR?
PERHAPS VISITING THE MATORI IS THE EASIEST WAY OUT
Allergic to Hiki
GIVE ME A BREAK...!
WELL FOR ME, I CAN MEET THAT CUTE KID...
I MEAN BTOU-SAN AGAIN SO I'M HAPPY ABOUT IT.
It feels like it wasn't the first time we met or something.
trrrrrble
trrrrrble
.....!!!

Hmm
Hmm
STOP COMING TO A CONCLUSION ALL BY YOURSELF
It's gross...!
SO HE'S THAT ETOU-SAN
I SEE NOW
AH...
I SEE. SO ETOU IS...

I WAS UNABLE TO RELEASE YOU AS A "FORMER INVESTIGATOR"
PLEASE DON'T THINK BADLY OF IT
YOU SURE DID UNNECESSARY THINGS
I COULD HAVE BEEN ACQUITTED AFTER ANOTHER HALF A DAY EVEN IF THEY DON'T WANT TO...
JUST WHAT STRINGS DID YOU PULL TO RELEASE ME OF CHITODY...

I WONDER NOW?
!
YOU'RE RELATED TO THE VICTIM WHO IS ALSO THE SMUGGLER.
IT'S TRUE THAT THE SUSPICION OF YOUR INVOLVEMENT IN THE MURDER CASE IS CLEARED, BUT NOT FOR THE DRUG POSSESSION
.....
WHAT....?
BESIDES...
I HAVEN'T ACKNOWLEDGED YOUR RETIREMENT LETTER
sigh
HA! YOU'RE STILL A MATOR!
"ON PAID VACATION" THAT IS...
WHAT DID YOU SAY...?!

Raw provider/cleaner:
Ling (silveryogi @ tumblr)
Translator/typesetter:
Chocolat (chocoleeto @ tumblr)

Please buy the official volumes if possible to support Naked Ape!

act.
65

I WAS THINKING OF LETTING YOU TAKE DAYS OFF UNTIL YOU ARE SATISFIED,
BUT YOU'RE RUNNING OUT OF YOUR SHARE OF PAID DAYS OFF FROM LAST YEAR, YOU SEE
HA! YOU'RE STILL A MATORI,
"ON PAID VACATION" THAT IS.
WHAT DID YOU SAY...?!
DON'T YOU THINK IT'S A GOOD TIME FOR YOU TO COME BACK TO WORK NOW?
smile
.....

I UNDER-STAND YOUR FEELINGS.
...I DON'T HAVE THE SLIGHTEST INTENTION TO RETURN HERE.
I ALSO HAVE A ROUGH IDEA OF YOUR ACTIONS AS OF LATE.
DON'T TALK LIKE YOU KNOW
BUT THEN AGAIN
NEVER HAVE I THOUGHT THAT YOU'LL BECOME THE FIRST SUS-PECT OF A MURDER CASE.
IT'S VERY UNLIKE YOU
TCH.....
sigh
I'LL HAVE YOU RETURN THIS FAVOR ON THE DOT

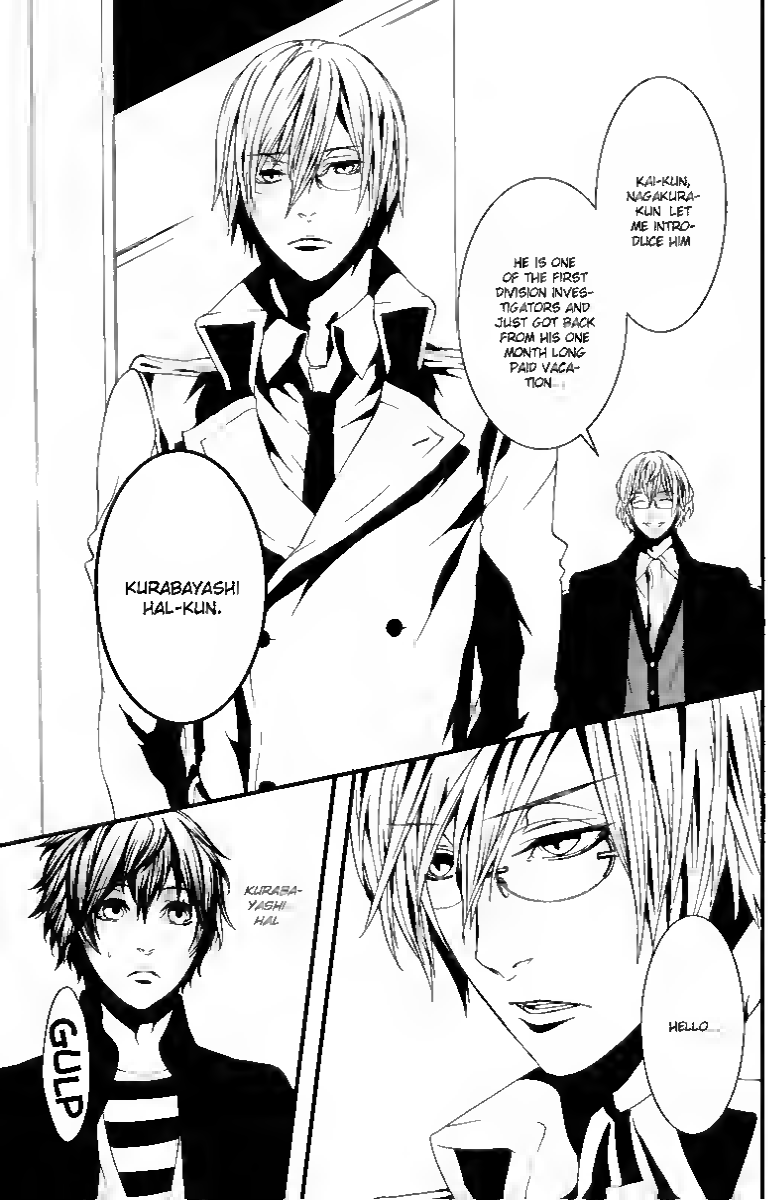
COME BACK TO THE MATORI
AND STAY WITHIN MY SURVEILLANCE
WHAT DO YOU WANT ME TO DO?
OF COURSE
REGARDING THE STUFF YOU HAVE BEEN INVESTIGATING ON YOUR OWN DURING YOUR "PAID VACATION"
I'LL TAKE OVER IT PROMPTLY
!
HOWEVER...
I'M SURE YOU KNOW THIS, BUT WITH YOU BACK AS AN INVESTIGATOR,
YOU CAN USE PUBLIC EXPENDITURES AND WORK TOGETHER WITH EXCELLENT FELLOW INVESTIGATORS TO INVESTIGATE WHAT YOU'RE DOING ON YOUR OWN
ESPECIALLY IF THE RESULTS WILL BE USEFUL NOT ONLY TO YOU, BUT ALSO TO OTHER PEOPLE
I THINK IT'S NOT A BAD DEAL

IF YOU DON'T LIKE THAT THEN ——WELL,
YOU CAN GO BACK TO THE POLICE'S INTERROGATION ROOM-
ah ha ha ha
IT'S NOT FUNNY
sigh
GRR
.....
I'LL USE WHATEVER IT MEANS——
TO HAVE YOU BACK HERE.
.....
IT'S FOR THE SAKE OF "BOTH OF YOU".
I DON'T HAVE THE RIGHT TO CHOOSE FROM THE START ANYWAY, DO I?
.....
I'LL TAKE THAT SILENCE AS A YES, THEN?

STEP
!
KAJI-KUN.
RIGHT...
STEP
.....

WELCOME BACK
HAL-KUN
AND THEN...
THERE ARE PEOPLE I WANT YOU TO MEET
RIGHT
CLICK
ENTER.
FIRST
THIS IS NAGAKURA-KUN WHO TRANSFERRED FROM KINKI BRANCH THIS
I BELIEVE THIS IS THE FIRST TIME YOU'VE
HE'S AN INVESTIGATOR WHO IS SO EXCELLENT HE IS CALLED "THE DEMON OF KINMA"
IT'S NICE TO MEET YOU.

AND THEN THIS IS OUR YOUNGEST INVESTIGATOR
WHOSE AGE IS THE CLOSEST TO YOURS
ETOU KAI-KUN
I-...
IT'S NICE TO MEET YOU...


KAI-KUN, NAGAKURA-KUN LET ME INTRO-DUCE HIM
HE IS ONE OF THE FIRST DIVISION INVES-TIGATORS AND JUST GOT BACK FROM HIS ONE MONTH LONG PAID VACA-TION...
KURABAYASHI HAL-KUN.
KURABA-YASHI HAL
GULP
HELLO...

SHOCK
!!
JUST PLEASE DON'T MAKE THIS WORTH-LESS KID MY PARTNER.
HEY,
I'M BEGGING YOU
.....
SO MEAN WORTH-LESS HE SAID
SOB
there there
BUT
SOME-HOW IT FEELS NOS-TALGIC ...?
STEP
HAL
WHERE ARE YOU GOING?
REST-ROOM
bleh

CHIEF HIKI, KAJI-SAN...
HE...
AND I...
.....
I CAN'T KEEP THINGS IN THE DARK ANY LONGER, I SEE...
UM.....
YEAH, HE IS
IS HE THE ONE... WHO SITS AT THAT FIRST DIVISION'S EMPTY CHAIR...
HE NEVER CHANGES
.....
SHIT

INDEED
HE AND YOU HAVE WORKED TOGETHER IN THE PAST,
SINCE BOTH OF YOU ARE WITHIN CLOSE AGE RANGE
IF THAT'S THE CASE
WHY DID YOU TELL ME TO NOT APPROACH HIM
...THERE'S A REASON FOR THAT
HE USED HIS PAID VACATION
TO UNDERGO AN UNDERCOVER INVESTIGATION ON HIS OWN
UNDERCOVER INVESTIGATION...?
IF YOU, AMATORI, GETS TOO CLOSE TO HIM
BOTH YOU AND HIM WILL BE IN DANGER.
HE FALSIFIED HIS IDENTITY AND MADE DIRECT CONTACT WITH SELLERS

JUST IMAGINE HOW DANGEROUS THAT WOULD BE...
YOU'RE WELL AWARE OF IT, AREN'T YOU?
...I .....
HAVE UNCONSCIOUSLY...
PUT HIM IN A DANGER...
down
AND THAT'S WHY...
HE CALLED ME "WORTHLESS"...
clench
GASP
NO,
THAT'S JUST HIS VERBAL TIC
stunned
"HIS" ?
clench
clench
..... NOTHING
SAY, tsk KAI-KUN, tsk
HIM-
DO YOU REMEMBER ANYTHING ABOUT HAL-KUN...?

I REMEMBER EVERYONE'S FACES AND NAMES...
BUT WHY... CAN'T I REMEMBER HIM...?
...WHY-
...I WONDER WHY...?
.....
...IF THOSE MEMORIES REALLY ARE IMPORTANT TO YOU...
EVENTUALLY, YOU WILL REMEMBER...
RING RING
HELLO...
HUH? NOW...?!
..
I GUESS YEAH...
YEAH.

ALRIGHT
BEEP
KAJI-KUN?
A BACKUP REQUEST FROM MIYOSHI.
MIYOSHI
CLATTER CLATTER

.....
CLATTER CLATTER
!
BEEP BEEP
WELCOME.
Ibu-san!
Where's my classmate?
Read
On his way
send

slide
SORRY FOR THE WAIT
I'VE BEEN WAIT-ING
I REALLY HAVE!
REALLY BEEN WAITING!
Kanto-Shin'etsu Regional Bureau of Health and Welfare
Narcotics Control Department - Intelligence Division
Miyoshi Seiji

MAY I TAKE YOUR ORDER?
AH, ICED CHOCO-LATE, PLEASE
YOU'RE A LIFE-SAVIOR..!
I KNOW A REALLY URGENT CASE CAME UP AND I KNOW I REALLY HAVE TO GO,
BUT YOU KNOW WHAT MY DIVISION'S LIKE..
BOO
smile
HE'S JUST LIKE USUAL...
IT'S AN INFORMA-TION BOOTH BUT SINCE WE HAVE ONLY 4 PEOPLE
CLATTER
CLATTER
smile
smile
MULTI-TASKING EVERY-THING ALL AT ONCE ..
phone and PC
IT FEELS LIKE I'M THE ONLY REAL PERSONNEL AROUND. .
BUT ANYWAY...
?
stare

you really look like a student!
TALK ABOUT COLORLESS...!
pert
blush
M-MIYOSHI-KUN TOO...!
ME?
IT'S MY JOB TO DISGUISE MYSELF AS SOMEONE ELSE SO IT'S A GIVEN
that's cool
.....
CLATTER
CLATTER
giggle
OH YEAH, THAT ONE UNDERCOVER CASE'S FASHION CODE WAS UNIFORMS TOO, HUH.
THOUGH HE WAS SO AGAINST IT THAT TIME THAT IN THE END ONLY YOU
EH...?
THAT TIME...?
UM... WHO IS "HE"...?
"HE"...??
S-SORRY, FORGET ABOUT THAT!
I THINK I MISTOOK SOMEONE ELSE...!
.....

SERIOUS
Grab
ALRIGHT, BACK TO WORK
YOUR PHONE!
AH, YES!
BEEP BEEP
WHAT I JUST SENT...
IS THAT MAN IN THE BACKMOST SEAT...
.....
WITH AN ANONYMOUS REPORT AS A LEAD,
I'VE BEEN WATCHING OVER HIM FOR THE PAST WEEK
...IS HE A SELLER ...?
I HAVEN'T LOCATED A TRADE SPOT AS OF YET
AND THAT'S REGALISE...

SO THAT'S THE STORY THERE'S A HIGH CHANCE HE MIGHT BE IN CONTACT WITH SOMEONE.
BUT SINCE I REALLY NEED TO LEAVE THIS PLACE FOR AN HOUR AT LEAST TO TAKE CARE OF THE PROCEDURES OF SOME BUSINESS LATEST BY TODAY...
Sleepy
Sleepy
!!
SINCE THE PAST WEEK TODAY IS THE FIRST TIME YOU KNOW?
THE FIRST TIME HE STEPPED OUT OF HIS PLACE...
Oh no I must insist this time
AH
UM...
I-
I UNDERSTAND!
GRAB
I'M COUNTING ON YOU!
don't take your eyes off him now!

MIYOSHI-KUN, DO YOU KNOW...
ABOUT KURABA-YASHI-SAN...?
!
...WHY DO YOU ASK...?
HE JUST CAME BACK FROM HIS PAID VACATION AND I WAS INTRO-DUCED TO HIM A WHILE AGO...
SO...
sling
I SEE
SO HE'S BACK, HUH...
I see
I see
RUSTLE
??
ALRIGHT, ETOU-KUN...?
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF
Pat
Pat
TO REMEMBER ABOUT HIM...

EH ?
RIGHT, I'M OFF, THEN!
AH- SO FAST...
DON'T PUSH YOUR-SELF, OKAY...
NO NEED TO REMEM-BER ABOUT HIM, HE SAID
PLEASE COME AGAIN~
WHY DID HE SAY SUCH THINGS...
COULD IT BE THAT I...
CAUSED TROUBLE TO HIM LIKE I DID RECENT-LY WHEN KU-RABAYASHI-SAN AND I WORKED TOGE-THER IN THE PAST...?!
IF THAT'S THE CASE IT'S NO WONDER HE HATES ME...
I GUESS

gasp
SOMEHOW IT FELT REALLY NOSTALGIC...
WAIT,
WHEN I HEARD WHAT HE SAID...
THOUGH... I WONDER... WHAT IS THIS I'M FEELING...
sniff sniff
IF IT FELT SO NOSTALGIC FOR ME TO BE CALLED "WORTHLESS KID," DOESN'T THAT MEAN I WAS TOLD SO QUITE FREQUENT BY HIM...?!
SLAP
oh
...IT'S NOT TIME TO THINK OF UNNECESSARY THINGS, FOCUS ON THE WORK AT HAND...!
SNAP OUT OF IT, ME...!
WELCOME~!
sob
sob
yummy..
THAT'S SO MEAN...
oooo
gloomy

WHOOSH
UNTIL MIYOSHI-KUN COMES BACK, IT'S MY JOB
TO KEEP WATCH OF THAT MAN...
!
.....
HE KNEW HE'S BEING WATCHED ...?!
SHUT

switch

the Volume on Dragon Fruit

Act 7

Raw provider/cleaner:
Ling (silveryogi @ tumblr)
Translator/typesetter:
Chocolat (chocoleeto @ tumblr)

Please buy the official volumes if possible to support Naked Ape!

act.
7

HE KNEW HE'S BEING WATCHED...?!
GULP
.....
SHUT
.....
HE JUST...
PANIC
I NEED TO BE MORE CAREFUL
.....
MAY I TAKE YOUR ORDER?
STARED AT ME REALLY INTENTLY... DIDN'T HE...?
OR WAS I IMAGINING THINGS...?

I NEED TO BLEND WITH MY SURROUNDINGS MORE...
COFFEE.
5 mins later
AH, THIS BOOK IS QUITE INTERESTING
10 mins later
he's taking quite long.
...*BIG*
...JOB MAYBE?
rest-less
20 mins later
ISN'T HE TAKING TOO LONG THOUGH?
wait then again
rest-less
!
slow
30 MINUTES IN THE TOILET
REALLY IS TOO LONG...!
CLATTER

BAM
IF I LET HIM ESCAPE...
MIYOSHI-KUN'S WEEK'S WORTH OF EFFORT WILL GO DOWN THE DRAIN...!
COULD IT BE THAT HE ESCAPED OUTSIDE FROM THE TOILET...?!
I HAVE TO CHECK UP ON HIM...
!
.....
HE'S STILL IN THERE

WHAT ARE...
THESE THINGS ON THE FLOOR...?
TABLETS...?
CLICK
D...F.....?

!
JUMP
REACH
POINT
!
...
WHO

WHO HIRED YOU ?
D-DON'T, DON'T THINK I DON'T KNOW...!
HE REALLY KNEW HE'S BEING WATCHED ...?!
T-THAT THE GOVERN-MENT
PURU
IS AFTER MY LIFE...
PURU
...THIS MAN...!
Y-YOU'RE
AN UNDER-GROUND POLICE, AREN'T YOU?!
HE'S CLOUDED BY EXTREME PERSECUTION COMPLEX DUE TO DRUG ADDICTION...!
YOU EVEN BUGGED MY HOME ...!
AND YOU DARE TO USE MY BACKGROUND INFORMATION AGAINST ME...!!
I...
AM NOT THE POLICE...
I'M NOT AFTER YOUR LIFE.
L-LIES...!

T-TAKE YOUR HAND OUT YOUR POCKET!
YOU HAVE A WEAPON ON YOU RIGHT?!
...
raise
THERE... I DON'T HAVE ANYTHING ON ME.
SO,
CALM DOWN AND...
GRAB
!
HOW DANGEROUS.
!

THUD
PUL
BRINGING SUCH A THING AROUND WITH YOU
IS MORE THAN ENOUGH REASON TO ARREST YOU FOR VIOLATING THE SWORDS AND FIREARMS CONTROL LAW BUT...
...!
GMACK
UWA
WAAAAAAA!!
THAT SOUNDS TOO LIGHT.
CLANG
I'M THE REAL UNDERGROUND POLICE
BETTER BEHAVE YOURSELF...

OR I'LL IMPRISON YOU IN HELL
stunned
HA...?!
KU-
cover
KURA-BAYASHI-SAN!
I CALLED HIM WITHOUT HONORIFICS UNCONSCIOUSLY AGAIN...!
SECURE THE WEAPON
!

OPEN
rushed
Y-
YES!
AH...!
GEEZ WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!
!!
I DID TELL YOU TO KEEP HIM IN CHECK,
BUT NOTHING ABOUT TAKING HIM INTO CUSTODY, DID I?!
AH- MIYOSHI-KUN!
HELLO,
MIYOSHI-SENPAI
KACHING
WELCOME BACK
CHEEKY LITTLE KOUHAI
flus-tered

I'D LOVE TO TAKE OUR TIME TO CATCH UP ON EACH OTHER BUT...
I'M CURRENTLY LETTING THAT GUY THERE ON LOOSE TO SEE WHETHER HE'S MEETING WITH THE SELLER, IF IT'S NOT APPARENT ENOUGH??
.....
VIOLATION OF SWORDS AND FIREARMS CONTROL LAW AND CRIME OF INFLICTING BODILY INJURY... AND,
RUSTLE
EXCUSE ME, EXCUSE ME...?
POSSESSION OF DRUGS, VERIFIED
WHAT'S THE TIME?
IT'S 16:45!
...ARE YOU EVEN LISTENING TO ME?
16:45,
POSSESSION OF DRUGS ARRESTED IN FLAGRANTE DELICTO.
CLATTER
GEEZ!!!
SUPER MAD
YOU'RE IGNORING ME TOO MUCH!
I-I'M SORRY!
IT'S BECAUSE OF MY CARELESSNESS...!

EH...?
HE WAS TAKING TOO LONG IN THE TOILET AND WHEN I CAME TO CHECK IN ON HIM
THE TABLE FLIPPED AND HE WAS ABOUT TO STAB ME WITH HIS KNIFE
AND KURA-BAYASHI-SAN STEPPED IN AND SAVED MEEE
AAH...
I SEE NOW...
hee hee
ISN'T IT TOO MUCH OF A COINCIDENCE TO BE PRESENT AT THE SCENE AT SUCH A CONVENIENT TIME THOUGH. HM~..?
stare
ignore
THERE WAS A REQUEST FOR BACKUP.
BESIDES...
IF YOU RUN AN INSPECTION YOU'D AUTOMATICALLY KNOW WHETHER OR NOT HE'S BEEN USING DRUGS,
THEN GETTING A WARRANT TO INVESTIGATE HIS DOMICILE WOULD BE A PIECE OF CAKE, WOULDN'T IT?
COMPARED TO A WEEK'S WORTH OF LAME STAKE-OUT,
CHECKING EVERY NOOK AND CRANNY OF HIS BELONGINGS AND CONFISCATING HIS PHONE AND PC

Smile
HIS SUPPOSEDLY-EASY-TO-FIND CONNECTIONS
WILL SURELY SHOW UP IN NO TIME, DON'T YOU THINK?
!!
NOW THAT YOU MENTIONED IT...
ETOU-KUN...?
grr grr grr
I-I'm sorry!
!!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, KURABAYASHI-SAN
HE SAVED ME DURING OUR FIRST MEETING TOO
HIS WORDS AND DEMEANOR ARE QUITE COLD BUT
COULD IT BE THAT HE'S ACTUALLY A KIND PERSON...?

IF YOU HAVE THE TIME TO STARE AT SOMEONE'S FACE, USE IT TO CHECK OVER THE SCENE,
YOU WORTH-LESS KID.
!!
SHOCK
sh, hostile as ever
I'M TAKING BACK MY WORDS...'
SOB
!
ARE YOU FAMILIAR WITH IT?
PRETTY MUCH
I WAS GOING TO TELL THE FIRST DIVISION ABOUT IT ONCE I COLLECTED MORE INFOR-MATION ON IT BUT
"DF"
THESE TABLETS

GLARE
THAT ASIDE...
EVEN A DEGREE OF DIFFERENCE WOULD MAKE A WORRYWART A STALKER, WOULDN'T IT...
ANYWAY I SHOULD GIVE THE CHIEF A CALL...
UGH...
UUGH
HEY,
FX: THUD
UGH! ... UUGH ...!
QUIT IT...!
UGH ...!
PULL
FX: WHACK
FX: WHACK
UWA AAA AAAA AAAA AAA !!!

IT WAS QUITE A FATAL INJURY BUT
HIS LIFE ISN'T IN DANGER.
THAT'S GOOD NEWS
IN THE HOSPITAL
WE HAVE KAI AND KURODA MONITORING HIM
WHAT IS THE RESULT OF HIS URINE ANALYSIS?
COMPO-SITION OF DIFFERENT KINDS OF DRUGS WERE PRESENT
THEN AMONGST HIS POSSESS-IONS...
WE FOUND QUITE A LOT OF TABLETS CALLED "DF"
"DF"
.....

I RAN A CHECK OVER IT,
AND THERE ARE A NUMBER OF SIMILAR DRUGS IN THE PAST AS WELL
IN OTHER WORDS...
THE "P" OF DF IS...
HOPEFULLY JUST AN ORDINARY COUNTER-FEIT
WE HAVE GOTTEN A SEARCH WARRANT
AND TAKEI AND THE OTHERS ARE HEADING THERE AS WE SPEAK
OPEN
CREAK
HE WASN'T QUITE AN OUTDOOR PERSON, YOU SEE...
HE ALWAYS LOOKED PALE AND HAD MANNERISMS SO BAD I COULDN'T HELP BUT TO WORRY AS WELL

It smells like rotten kitchen waste!
BLEGH ...!
UGH... IT REEKS IN HERE...!
.....
THIS IS THE WORST
THUD
THUD
EH ?
...THE POLICE... MIGHT BE A BETTER SUIT FOR THIS CASE
Ah, you two are too fast!
.....
I KNEW IT...
OPEN

STEP
STEP
IS-
IS THERE SOMETHING IN HERE?!
!
THIS IS A CASE FOR THE POLICE
IT'S OUT OF US MAITORI'S HANDS
T-THIS STENCH
IS FROM THIS ?!
AS YOU CAN SEE
ANYWAY WE SHOULD CALL THE POLICE
THUD
I HOPE 5 MINUTES WILL BE ENOUGH TO INVES-TIGATE THE PLACE UNTIL THEY COME
I-
INVES-TIGATE ?!
eeh?!
THE FORENSICS WOULD BE REALLY MAD
IF WE MESSED AROUND WITH THE SCENE, YOU KNOW !
FIRST COME FIRST SERVE
QUICK
EEEH?!

NAGAKURA-SAN... ARE YOU...
AWARE ALL ALONG THAT THERE IS A CORPSE IN HERE...?
OF COURSE NOT.
IT'S JUST THAT...
I KNOW TOO WELL...
OF THE STENCH OF A ROTTEN FLESH.
.....
KURA-BAYASHI,
LOOK AT THIS...
.....
DF
DF
DF
DF
DF

KEEP OUT 立入禁止
WHY IS MATORI THE ONE WHO DISCOVERED A MURDER SCENE ...?!
WE WERE SIMPLY INVESTIGATING THE DOMICILE OF A GUY WE ARRESTED.
OH MY...
IT'S BEEN A WHILE SINCE THE INTEROGATION THE OTHER DAY,
INVESTIGATOR KURABAYASHI!
TURN
KURABAYASHI YOU SAY...?!
HEY HEY HEY HEY...
stare
stare
ISN'T IT TOO MUCH OF A COINCIDENCE FOR YOU TO DISCOVER MURDER SCENES TWICE IN SUCH A SHORT PERIOD?
MISTER DETECTIVE...
ASK THAT KIND OF QUESTION TO THE DEAD, WILL YOU,
shrug
.....!!!
there there

SO...
YOU WERE GOING TO INVESTIGATE FOR DRUG TRACES AND THERE WAS A WEIRD STENCH FROM THE BATHROOM
THEN WHEN YOU TOOK A LOOK INSIDE, THERE WAS A CORPSE CORRECT?
YES.
I SEE WE WILL ASK MORE QUESTIONS LATER SHOULD WE HAVE ANY,
FOR NOW JUST THE CONDITION OF THE CORPSE WHEN IT WAS FOUND IS ENOUGH
ALSO SINCE YOU ENTERED THE ROOM WITH SHOES ON,
LATER ON WE WILL HAVE THE FORENSICS SCAN EVERYONE'S FOOTPRINTS AND FINGER-PRINTS
I HOPE YOU DON'T MIND
BY ALL MEANS
I KNOW YOU HAVE YOUR HANDS FULL WITH THE INSPECTION OF THE MURDER CASE
BUT WE ALSO
WE CAN HAVE THE FORENSICS FINISH AS SOON AS POSSIBLE,
AH YES, WE ARE AWARE OF THAT.
BUT I'M AFRAID IT WILL TAKE A FEW HOURS...
I UNDER-STAND.
smile

IN THAT CASE, WE WILL HEAD BACK TO THE HEADQUARTERS FOR IN MEAN TIME
WE APPRE-CIATE YOUR COOPE-RATION
It's nothing to appre ciate at all
ONCE WE ARE DONE HERE
WE WILL GIVE YOU A CALL
THAT WOULD BE GREAT UNTIL NEXT TIME THEN
.....
SAY,
THE MATORI SUIRE LET GO OF THE SCENE WITHOUT ANY PRO-TEST
AND HERE I THOUGHT THEY'D WANT TO INVEST-IGATE THE PLACE FIRST SINCE THEY HAVE A SEARCH WARRANT
HMM,
WHAT ?!
...PERHAPS THEY'RE A STEP AHEAD AND HAVE FOUND SOME-THING
IS IT REALLY OKAY THOUGH...

TO BRING THIS MUCH WITH US IN SECRET...
OF COURSE IT IS
WE'RE THE ONES WHO INVESTIGATED THE PLACE FIRST,
I WON'T LET THE POLICE HAVE IT THEIR WAY...
.....
ETOU-KUN.
WE'RE GOING BACK TO THE HEAD-QUARTERS.
EH? BUT...
WHAT ABOUT MONITORING HIM...?
FOR THAT

THE POLICE SAID THEY WILL TAKE OUR PLACE
SOUMA, THIS IS...
IT SEEMS HIS STATUS CHANGED FROM AN ORDINARY DRUG ADDICT TO FIRST SUSPECT OF A MURDER CASE
WHAT'S YOUR TAKE ON IT...?
.....
ISEYA-SAN OOTSUKI-SAN,
INSIDE THE TRASH BIN IS...!
THE SKIN
IS GOUGED OUT ONLY IN THIS PART...?

OPEN
WE ARE BACK!
welcome back.
GOOD TIMING.
I SEE
EVERYONE IS HERE.
WELL THEN,
WE'LL BEGIN THE MEETING FOR THE INVESTI-GATION
HAL...!
IF YOU COULD PLEASE TELL US
WHAT THESE ARE...
THIS IS...

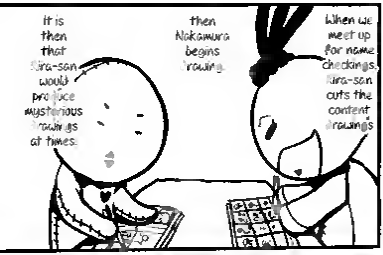
SHUDDER
A TATTOO OF A BLACK DRAGON
WHY WOULD HE THROW SOMETHING LIKE THAT INTO A TRASH BIN?!
THIS LOOKS LIKE...
THE GOUGED OUT SKIN FROM EARLIER?!
WHAT DID YOU...?
TO THINK THAT...
PEOPLE WITH THIS TATTOO ARE STILL AROUND...
chuckle
THE REMNANTS OF THE BLACK DRAGON*.....
STAB

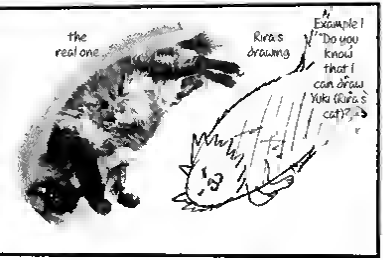
switch the volume on Dragon Fruit 1 おわり

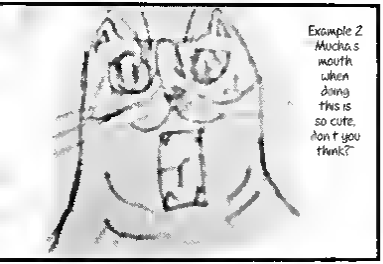
*Black Dragon: He is referring to Kyuugen the syndicate from the first series

We are naked a-ie.
To first-time readers, it's a pleasure to meet you. To non-first-time readers, it's been a while.
Author. Arkawa Rira
Artist. Nakamura Tomomi
close-up and the mouth won't fit in
close-up and the eyes are visible!
During the Meeting
We thank you deeply from our hearts within~
A meeting where for some reason Nawata-shi talked about the difference in physique of Japanese and foreigners passionately
I wonder why native Hawaiian are so macho
who knows~
The wonderful design is kindly handled by Nawata-shi!
bow
we thank you deeply from our hearts within~
For taking swtich DF arc volume I into your hands.
We are doing our best with Masked Man (Editor)
love love!
We just adore two stars
Well then, to everyone who have volume I in your hands
It would be greatly appreciated if you enjoyed it~
love struck
there
There are two covers for the first volume: normal and limited edition covers. aaand if you line them up together, the covers form one picture!
Please do have both lined up together! *advertising*
tadah!

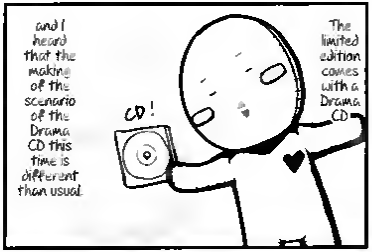
Rira-san Who Sometimes Helps Drawing Although She's in Charge of the Story

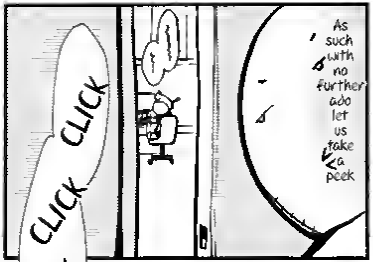

It is then that Rira-san would produce mysterious drawings at times.
then Nakamura begins drawing.
When we meet up for name checkings, Rira-san cuts the content drawings





Rira-san When Writing the Scenario for the Drama CD


and I heard that the making of the scenario of the Drama CD this time is different than usual.
CD!
The limited edition comes with a Drama CD



Or so it seems.
blush
Yes! She actually read the lines from the scenario aloud!
I mean, I wouldn't know whether the lines are weird if I didn't read them aloud...
It's like how you end up mimicking the expression of the character you're drawing!